IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 30.5.2012
COM(2012) 312 final

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-programm ta' riforma nazzjonali 2012 tal-Finlandja

u li twassal l-opinjoni tal-Kunsill dwar il-programm ta' stabbiltà tal-Finlandja għall-2012-2015

{SWD(2012) 312 final}

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-programm ta' riforma nazzjonali 2012 tal-Finlandja

u li twassal l-opinjoni tal-Kunsill dwar il-programm ta' stabbiltà tal-Finlandja għall-2012-2015

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 121(2) u 148(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħiħ tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' baġit u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika[1], u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi[2], u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea[3],

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew[4],

Wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Impjiegi,

Wara li kkonsulta mal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Billi:

(1) Fis-26 ta' Marzu 2010, il-Kunsill Ewropew qabel mal-proposta tal-Kummissjoni Ewropea li tiġi mnedija strateġija ġdida għall-impjiegi u t-tkabbir, bl-isem ta' Ewropa 2020, li tkun imsejsa fuq koordinazzjoni msaħħa tal-politiki ekonomiċi u li tiffoka fuq l-oqsma ewlenin fejn tenħtieġ azzjoni li tagħti spinta lill-potenzjal tal-Ewropa għat-tkabbir u l-kompetittività sostenibbli.

(2) Fit-13 ta' Lulju 2010, il-Kunsill adotta rakkomandazzjoni dwar il-linji gwida ġenerali għall-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri u l-Unjoni (mill-2010 sal-2014) u fil-21 ta' Ottubru 2010, huwa adotta deċiżjoni dwar il-linji gwida għall-politiki tal-

[1] ĠU L 209, 02.08.1997, p. 1
[2] ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25.
[3] COM (2012) 312 finali.
[4] P7_TA (2012) 0048 u P7_TA (2012) 0047

impjiegi tal-Istati Membri [5], li flimkien jagħmlu l-"linji gwida integrati". L-Istati Membri ġew mistiedna jqisu l-linji gwida integrati fil-politiki ekonomiċi u okkupazzjonali nazzjonali tagħhom.

(3) Fit-12 ta' Lulju 2011, il-Kunsill adotta rakkomandazzjoni dwar il-programm nazzjonali ta' riforma tal-Finlandja għall-2011 u ta l-opinjoni tiegħu dwar il-programm ta' stabbiltà aġġornat tal-Finlandja għall-perjodu 2011-2014.

(4) Fit-23 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni adottat it-tieni Stħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir, li kien il-bidu tat-tieni Semestru Ewropew ta' koordinazzjoni integrata u *ex ante* ta' politika, imsejjes fuq l-istrateġija Ewropa 2020. Fl-14 ta' Frar 2012, abbażi tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011, il-Kummissjoni adottat ir-Rapport dwar il-Mekkaniżmu ta' Twissija[6], li fih hija identifikat lill-Finlanjda bħala wieħed mill-Istati Membri li dwaru kellha titwettaq analiżi fil-fond.

(5) Fit-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew approva l-prijoritajiet għall-iżgurar ta' stabbiltà finanzjarja, konsolidazzjoni fiskali u azzjoni biex jitrawwem it-tkabbir. Huwa enfasizza l-ħtieġa li titkompla konsolidazzjoni fiskali differenzjata u li tiffavorixxi t-tkabbir, biex l-ekonomija jerġa' jkollha kundizzjonijiet normali għas-self, biex jiġu promossi t-tkabbir u l-kompetittività, biex jiġu indirizzati l-qgħad u l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi, u biex tiġi mmodernizzata l-amministrazzjoni pubblika.

(6) Fit-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew stieden ukoll lill-Istati Membri parteċipi fil-Patt Euro Plus biex jippreżentaw l-impenji tagħhom fil-ħin għall-inklużjoni fil-programmi ta' stabbiltà jew ta' konverġenza tagħhom u fil-programmi nazzjonali ta' riforma tagħhom.

(7) Fid-19 ta' April 2012, il-Finlandja ssottomettiet il-programm ta' stabbiltà tagħha li jkopri l-perjodu 2012-2015 u l-programm ta' riforma nazzjonali 2012. Sabiex jitqiesu l-konnessjonijiet bejniethom, iż-żewġ programmi ġew ivvalutati fl-istess waqt. Il-Kummissjoni vvalutat ukoll, f'analiżi fid-dettal f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011, jekk il-Finlandja hijiex affettwata mill-iżbilanċji makroekonomiċi. Il-Kummissjoni kkonkludiet fl-analiżi dettaljata tagħha[7] li l-Finlandja għaddejja minn żbilanċ, għalkemm dan mhuwiex eċċessiv.

(8) Abbażi tal-valutazzjoni tal-programm ta' stabbiltà skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97, il-Kunsill huwa tal-opinjoni li l-ambjent makroekonomiku li jirfed il-proġezzjonijiet baġitarji fil-programm huwa plawżibbli għall-perjodu 2012-13, it-tkabbir tal-PDG mistenni fil-programm huwa konformi mat-tbassir tar-rebbiegħa 2012 tal-Kummissjoni. Il-proġezzjonijiet huma wkoll realistiċi għas-snin 2014 u 2015 minħabba li jipprevedu li t-tkabbir tal-PDG se jkun sostanzjalment iktar baxx minn dak ta' qabel il-kriżi u inqas minn dak tas-snin ta' rkupru 2010-11. L-għan baġitarju ewlieni tal-programm ta' stabbiltà tal-Finlandja 2012 huwa li jitnaqqas id-defiċit tal-gvern ċentrali billi jiġu limitati n-nefqiet u jiżdied id-dħul. Minħabba li l-baġit tal-gvern ċentrali huwa s-sors ewlieni tad-defiċit tal-amministrazzjoni pubblika, it-titjib tal-pożizzjoni tiegħu għandha tikkontribwixxi għall-bilanċ tal-baġit tal-amministrazzjoni pubblika. L-għan baġitarju fuq terminu

---

[5] Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/238/KE tas-26 ta' April 2012

[6] COM (2012) 68 finali.

[7] SWD(2012)154 finali

medju (MTO) ta' surplus ta' 0.5% tal-PDG f'termini strutturali jirrifletti b'mod adegwat il-ħtiġijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Abbażi tal-bilanċ tal-bażit strutturali (rikalkolat)[8], il-Finlandja laħqet l-MTO fl-2011 iżda se tiddevja marġinalment minnu tul l-2012-15. Ir-rata ta' tkabbir tan-nefqa tal-gvern, li tieħu kont tal-miżuri diskrezzjonali ta' dħul, hija konformi mal-punt ta' riferiment tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir fis-snin kollha ħlief l-2015. Il-programm għandu l-għan li jibbilanċja l-bażit tal-amministrazzjoni pubblika sal-2015 u jilħaq surpluses mill-2016. Il-proporzjoni tad-dejn huwa sew inqas minn 60% tal-PDG u skont il-programm, il-livell tad-dejn se jilħaq l-ogħla punt tiegħu fl-2014 viċin il-52% tal-PDG imbagħad jibda jonqos. Lakuna ta' sostenibbiltà notevoli għadha teżisti fil-finanzi pubbliċi tal-Finlandja, li tirriżulta l-iktar minn proporzjoni ta' dipendenza li qed jiddeterjora malajr minħabba tixjieħ demografiku. Il-lakuna fis-sostenibbiltà fil-finanzi pubbliċi teħtieġ tiġi monitorjata kontinwament u l-miżuri għandhom jiġu adattati skont il-bżonn. Il-qafas fiskali tal-Finlandja huwa marbut mal-limiti ta' nefqa multiannwali, iżda dawn bħalissa ma japplikawx għas-settur muniċipali.

(9) Il-produttività tas-servizzi pubbliċi ilha tonqos matul dan l-aħħar deċennju. L-awtoritajiet Finlandiżi diġà implimentaw bosta riformi biex jindirizzaw din il-kwistjoni, iżda l-implimentazzjoni tagħhom kienet bil-mod, speċjalment fil-livell tal-gvern lokali. Barra minn hekk, għaddejja riforma muniċipali madwar il-pajjiż kollu kif ukoll programm ta' produttività għall-gvern ċentrali. Aktar gwadanji fil-produttività u ffrankar fuq l-ispejjeż jistgħu jinkisbu billi tiġi inkoraġġita aktar kompetizzjoni f'setturi ta' servizzi privati u pubbliċi protetti, permezz ta' deregulazzjoni ta' prodotti u tas-suq tax-xogħol.

(10) Matul l-aħħar sena, il-gvern Finlandiż introduċa miżuri ġodda biex inaqqas il-qgħad fost iż-żgħażagħ u għal dawk li ilhom qegħda fit-tul. Dawn jinkludu programm pilota biex inaqqas il-qgħad fit-tul u l-introduzzjoni ta' garanzija soċjali għaż-żgħażagħ. Il-miżuri introdotti huma ambizzjużi u relevanti, iżda issa jeħtieġu jiġu implimentati b'attenzjoni ċara fuq it-titjieb tal-livelli tal-ħiliet u l-pożizzjoni tas-suq tax-xogħol ta' gruppi mmirati. Fid-dawl ta' tibdil demografiku, żieda fir-rata tal-impjieg tal-ħaddiema ikbar fl-età huwa importanti biex jiġu żgurati finanzi pubbliċi sostenibbli u biex tintlaħaq id-domanda għall-impjieg fil-ġejjieni. Iż-żieda fl-istennija tal-ħajja kienet iktar mgħaġġla milli kien previst matul ir-riforma tal-pensjonijiet fl-2005, u għalhekk, aktar ma jgħaddi żmien, il-firxa tal-età statutorja ta' rtirar tista' tirriżulta baxxa wisq. Fil-programm tiegħu, il-gvern impenja ruħu li jżid l-eta ta' rtirar effettiva minn 62.4 sena sal-2025. F'Marzu 2012, l-imsieħba soċjali qablu dwar bosta miżuri għal żieda fit-tul ta' żmien tal-karrieri ta' ħidma. Il-gvern impenja ruħhu biex iwettaq riforma tal-pensjoni mhux iktar tard minn l-1 ta' Jannar 2017. Issa jeħtieġ li l-attenzjoni tiġi ffokata fuq l-implimentazzjoni tal-linja ta' azzjoni miftiehma fuq it-terminu qasir.

(11) Ostakli regolatorji fis-settur tas-servizzi fil-Finlandja għadhom restrittivi u l-konċentrazzjoni fis-suq hija għolja mhux biss fil-kummerċ bl-imnut, iżda anke f'oqsma ta' produzzjoni. Fis-suq bl-imnut tal-ikel, il-Finlandja għandha l-ogħla grad ta' konċentrazzjoni fis-suq u l-prezzijiet tal-ikel huma fost l-ogħla fl-Ewropa. Il-multi tal-liġi tal-kompetizzjoni fil-Finlandja kienu tradizzjonalment baxxi, li jqajjem

[8] Bilanċ nett aġġustat ċiklikament minn miżuri ta' darba u temporanji, ikkalkulati mill-ġdid mis-servizzi tal-Kummissjoni fuq il-bażi tat-tagħrif provdut f'dan il-programm, permezz tal-użu tal-metodoloġija komunament maqbula.

mistoqsijiet dwar x'effett deterrenti għandhom. Kien hemm xi żviluppi ta' politika dwar il-kompetizzjoni, bħal-liġi ġdida tal-kompetizzjoni nazzjonali u liġi ġdida dwar l-użu tal-art fir-rigward tal-ippjanar u l-kostruzzjoni. Il-gvern huwa impenjat ukoll li jniedi programm ġdid dwar il-promozzjoni tal-kompetizzjoni. Dan għandu jitressaq mingħajr dewmien bil-għan li jissaħħaħ iktar il-qafas tal-kompetizzjoni fis-swieq tal-prodotti u s-servizzi.

(12) It-tkabbir tal-produttività fil-Finlandja qed tistaġna u l-kumpaniji ta' esportazzjoni Finlandiżi tilfu ishma tas-suq fis-swieq barranin tul is-snin reċenti. Il-kosti għal kull unità lavorattiva żdiedu, għalkemm mhux fis-settur tal-manifattura. Xi industriji li bħalissa huma dominanti, b'mod speċjali fil-qasam tal-elettronika u dak tal-karti, jidhru li laħqu l-quċċata tagħhom fit-tkabbir u b'mod ġenerali is-sehem tal-manifattura fil-PDG qed jonqos. Il-Finlandja qed tesporta oġġetti intermedji u ta' investiment l-aktar lil ekonomiji maturi, li bil-mod il-mod qed jikbru u l-prodotti tagħha għandhom preżenza limitat fl-ekonomiji li qed jiżviluppaw. L-ekonomija Finlandiża teħtieġ issir aktar diversifikata kemm fir-rigward ta' kumpaniji kif ukoll fir-rigward ta' swieq ta' esportazzjoni sabiex tiżviluppa esportaturi multipli b'saħħithom fil-ġejjieni. Minkejja r-R&D Finlandiż qawwi tal-imgħoddi u l-prestazzjoni innovattiva, mingħajr żieda sinifikanti fl-għadd ta' ditti innovattivi bi tkabbir għoli, il-klassifika tal-Finlandja bħala innovatur mexxej tal-UE tinsab f'riskju li tonqos. Dan jeħtieġ l-iffaċilitar tal-innovazzjoni, li jippermetti t-trasformazzjoni minn R&D għal prodotti li jistgħu jinbiegħu fis-swieq, u t-tħeġġiġ għall-penetrazzjoni ta' swieq ta' esportazzjoni li jikbru malajr. Fit-terminu qasir, se jkun importanti ħafna wkoll li jiġi sfruttat u mxerred l-għarfien wiesa' tal-ICT anke f'industriji oħra fil-Finlandja, inkluż is-settur pubbliku. Fir-rigward tat-tkabbir fil-pagi, il-ftehim tripartitiku dwar il-pagi tal-2011 iwitti t-triq għal żidiet modesti fil-pagi fl-2012 u l-2013, li għandhom itejbu l-pożizzjoni relativa tal-Finlandja fir-rigward tal-imsieħba kummerċjali ewlenin.

(13) Il-Finlandja daħlet għal għadd ta' impenji bħala parti mill-Patt Euro Plus. Dawn l-impenji, ippreżentati fl-2011, huma relatati mat-titjib fil-kompetittività, ir-rata tal-impjieg u s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi, it-tisħiħ tal-istabbiltà finanzjarja u l-iżgurar tal-koordinazzjoni fit-taxxa. Il-Kummissjoni vvalutat l-implimentazzjoni tal-impenji tal-Patt Euro Plus. Fir-rakkomandazzjonijiet ġew ikkunsidrati r-riżultati ta' din il-valutazzjoni.

(14) Fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni wettqet analiżi komprensiva tal-politika ekonomika tal-Finlandja. Hija vvalutat li l-programm ta' stabbiltà u l-programm nazzjonali ta' riforma, u ppreżentat analiżi fid-dettall. Mhux biss qieset ir-rilevanza tagħhom għall-politika fiskali u soċjoekonomika sostenibbli fil-Finlandja imma qieset ukoll il-konformità tagħhom mar-regoli u mal-gwida tal-UE, fid-dawl tal-ħtieġa li tissaħħaħ il-governanza ekonomika kumplessiva tal-Unjoni Ewropea billi jingħata kontribut fil-livell tal-UE għad-deċiżjonijiet nazzjonali futuri. Ir-rakkomandazzjonijiet tagħha skont is-Semestru Ewropew huma riflessi fir-Rakkomandazzjonijiet (1) sa (5) hawn taħt.

(15) Fid-dawl ta' din l-evalwazzjoni, il-Kunsill eżamina l-programm ta' stabbiltà tal-Finlandja, u l-opinjoni tiegħu[9] hija riflessa b'mod partikolari fir-rakkomandazzjoni (1) hawn taħt.

[9] Skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97.

(16) Fid-dawl tar-riżultati tal-analiżi fid-dettall tal-Kummissjoni u ta' din il-valutazzjoni, il-Kunsill eżamina l-programm ta' riforma nazzjonali tal-2012 u l-programm ta' konverġenza tal-Finlandja. Ir-rakkomandazzjoni tagħha skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 hija riflessa fir-rakkomandazzjoni (5) aktar 'l isfel,

B'DAN JIRRAKKOMANDA li l-Finlandja għandha tieħu azzjoni fil-perjodu 2012-2013 biex:

1. Tippreserva pożizzjoni fiskali soda fl-2012 u lil hinn billi tikkoreġi kwalunkwe tluq mill-objettiv baġitarju ta' terminu medju (MTO) li jiżgura s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi fit-terminu twil. B'dan il-għan, issaħħaħ u timplimenta rigorużament l-istrateġija baġitarja, mirfuda minn miżuri suffiċjentement speċifikati, għas-sena 2013 u lil'himm inkluż l-ilqigħ tal-punt ta' riferiment tan-nefqa. Tkompli twettaq valutazzjonijiet annwali tad-daqs tal-lakuna tas-sostenibbiltà relatata mat-tixjieħ tal-popolazzjoni u taġusta d-dħul u l-infiq pubbliku skont l-għanijiet u l-ħtiġijiet fuq terminu twil. Tintegra aħjar is-settur tal-gvern lokali fis-sistema tal-limiti ta' nfiq multiannwali.

2. Tieħu aktar miżuri biex tikseb żidiet fil-produttività u tnaqqis fl-ispejjeż fil-proviżjoni tas-settur pubbliku, inkluż bidliet strutturali u riformi amministrattivi territorjali li jtejjbu l-effiċjenza, ukoll bil-għan li jwieġbu għall-isfidi emerġenti mit-tixjieħ tal-popolazzjoni.

3. Timplimenta l-miżuri li għaddejjin biex ittejjeb il-pożizzjoni fis-suq tax-xogħol ta' żgħażagħ u dawk li huma qiegħda fit-tul, b'attenzjoni partikolari fuq l-iżvilupp tal-ħiliet. Tieħu aktar passi biex tħeġġeġ ir-rata ta' impjieg ta' ħaddiem ikbar fl-età, inkluż billi tnaqqas il-mogħdijiet ta' ħruġ kmien. Tieħu miżuri biex iżżid l-éta statutorja ta' rtirar skont it-titjib fl-istennija tal-għomor.

4. Tkompli ssaħħaħ il-kompetizzjoni fis-swieq tal-prodotti u s-servizzi, speċjalment fis-settur tal-imnut, billi tiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-Att dwar il-Kompetizzjoni l-ġdid u l-programm il-ġdid dwar il-promozzjoni ta' kompetizzjoni b'saħħitha. Tkompli tiftaħ iktar l-akkwist miniċipali ta' servizzi għal irkantar kompetittivi u billi tiżgura newtralità fil-kompetizzjoni bejn l-impriżi privati u pubbliċi. Tieħu iktar passi biex tiżgura li l-multi fil-liġi tal-kompetizzjoni jkollhom effett suffiċjenti ta' deterrent.

5. Sabiex issaħħaħ it-tkabbir fil-produttività u l-kompetittività esterna, tkompli l-isforzi għad-diversifikazzjoni tal-istruttura tan-negozju, b'mod partikolari billi tħaffef l-introduzzjoni ta' miżuri ppjanati biex iwessgħu l-bażi ta' innovazzjoni filwaqt li jkomplu jallinjaw l-iżvilupp fil-pagi u l-produttività.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President